



Economic and Social Council

Distr.: General
8 January 2010

Original: English

Permanent Forum on Indigenous Issues

Ninth session

New York, 19-30 April 2010

Provisional agenda

1. Election of officers.
2. Adoption of the agenda and organization of work.
3. Discussion on the special theme for the year: “Indigenous peoples: development with culture and identity: articles 3 and 32 of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples”.
4. Human rights:
 - (a) Implementation of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples;
 - (b) Dialogue with the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people and other special rapporteurs.
5. Half-day discussion on North America.
6. Comprehensive dialogue with six United Nations agencies and funds.
7. Future work of the Permanent Forum, including issues of the Economic and Social Council and emerging issues.
8. Draft agenda for the tenth session of the Permanent Forum.
9. Adoption of the report of the Permanent Forum on its ninth session.



Consejo Económico y Social

Distr. general
8 de enero de 2010
Español
Original: inglés

Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

Noveno período de sesiones

Nueva York, 19 a 30 de abril de 2010

Programa provisional

1. Elección de la Mesa.
2. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
3. Debate sobre el tema especial para el año: "Los pueblos indígenas: desarrollo con cultura e identidad: artículos 3 y 32 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas".
4. Derechos humanos:
 - a) Aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas;
 - b) Diálogo con el Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas y otros relatores especiales.
5. Debate de medio día de duración sobre América del Norte.
6. Diálogo amplio con seis organismos y fondos de las Naciones Unidas.
7. Labor futura del Foro Permanente, incluidas las cuestiones relacionadas con el Consejo Económico y Social y nuevas cuestiones.
8. Proyecto de programa del décimo período de sesiones del Foro Permanente.
9. Aprobación del informe del Foro Permanente sobre la labor realizada en su noveno período de sesiones.

Commentaire : <<ODS JOB NO>>N1020464S<<ODS JOB NO>>
<<ODS DOC SYMBOL1>>E/C.19/2010/1<<ODS DOC SYMBOL1>>
<<ODS DOC SYMBOL2>><<ODS DOC SYMBOL2>>



Conseil économique et social

Distr. générale
8 janvier 2010
Français
Original : anglais

Instance permanente sur les questions autochtones

Neuvième session

New York, 19-30 avril 2010

Ordre du jour provisoire

1. Élection du Bureau.
2. Adoption de l'ordre du jour provisoire et organisation des travaux.
3. Débat sur le thème spécial de l'année : « Peuples autochtones : développement, culture, identité : les articles 3 et 32 de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones ».
4. Droits de l'homme :
 - a) Application de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;
 - b) Dialogue avec le Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme et des libertés fondamentales des peuples autochtones et d'autres rapporteurs spéciaux.
5. Débat d'une demi-journée sur l'Amérique du Nord.
6. Concertation globale avec six organismes et fonds des Nations Unies.
7. Travaux futurs, questions relatives au Conseil économique et social et questions nouvelles.
8. Ordre du jour provisoire de la dixième session de l'Instance permanente.
9. Adoption du rapport de l'Instance permanente sur les travaux de sa neuvième session.

Commentaire : <<ODS JOB NO>>N1020462F<<ODS JOB NO>>
<<ODS DOC SYMBOL1>>E/C.19/2010/1<<ODS DOC SYMBOL1>>
<<ODS DOC SYMBOL2>><<ODS DOC SYMBOL2>>



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Девятая сессия

Нью-Йорк, 19–30 апреля 2010 года

Commentaire : <<ODS JOB
NO>>N1020463R<<ODS JOB
NO>>
<<ODS DOC
SYMBOL1>>E/C.19/2010/1<<O
DS DOC SYMBOL1>>
<<ODS DOC
SYMBOL2>><<ODS DOC
SYMBOL2>>

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Рассмотрение специальной темы года: «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности: статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов».
4. Права человека:
 - а) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
 - б) диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и другими специальными докладчиками.
5. Полудневная дискуссия по Северной Америке.
6. Всеобъемлющий диалог с шестью учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций.
7. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы Экономического и Социального Совета и новые вопросы.
8. Проект повестки дня десятой сессии Постоянного форума.
9. Утверждение доклада о работе Постоянного форума на его девятой сессии.